

DISCIPLINARE TELEMATICO

OGGETTO GARA INFORMALE: GARA INFORMALE PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 6 STAND GASTRONOMICI AI MERCATINI DI NATALE DI MERANO SULLA PASSEGGIATA LUNGO PASSIRIO PER LE EDIZIONI 2024/2025, 2025/2026 E 2026/2027 (3 ANNUALITÀ)

La gara di cui in oggetto si svolgerà esclusivamente con modalità telematica mediante l'utilizzo della piattaforma accessibile al seguente link <https://tender.garaspot.it/> pertanto verranno ammesse solo le offerte presentate attraverso la piattaforma telematica. Non saranno ritenute valide offerte presentate in forma cartacea o a mezzo PEC o qualsiasi altra modalità di presentazione.

La Registrazione, da effettuarsi sul sistema all'indirizzo <https://tender.garaspot.it/> è del tutto gratuita, non comporta in capo al concorrente che la richiede l'obbligo di presentare l'offerta, né alcun altro onere o impegno.

L'utenza creata in sede di Registrazione è necessaria per ogni successivo accesso alle fasi telematiche della procedura. L'utente è tenuto a non diffondere a terzi le credenziali di accesso (mail e password) a mezzo della quale verrà identificato dal Sistema.

L'operatore ottiene l'utenza attraverso il legale rappresentante e con la registrazione, nonché con la presentazione dell'offerta, si obbliga a dare per rato e valido l'operato compiuto dai titolari e/o utilizzatori delle utenze riconducibili all'interno del Sistema all'operatore economico medesimo; ogni azione da questi compiuta all'interno del Sistema si intenderà, pertanto, direttamente imputabile all'operatore registrato.

Per effettuare la registrazione:

- Collegarsi al portale <https://tender.garaspot.it/> e cliccare sul tasto *Registrati*
- Seguire la procedura visibile a schermo inserendo i dati obbligatori richiesti dal sistema
- Una volta effettuata la registrazione, sarà possibile partecipare alla procedura in oggetto cliccando su "Dettagli" e successivamente su *Avvia la procedura di partecipazione*

Gli utenti già registrati dovranno cliccare sul tasto Accedi e successivamente, dopo aver cliccato sul tasto "Dettagli" della procedura in oggetto, cliccare su Avvia la procedura di partecipazione.

Si ricorda che le procedure aperte, compresi gli allegati offerti in

TELEMATIK-SPEZIFIKATIONEN

GEGENSTAND FORMLOSE AUSSCHREIBUNG: FORMLOSE AUSSCHREIBUNG FÜR DIE ZUWEISUNG VON 6 GASTRONOMISCHEN STÄNDEN AUF DER KURPROMENADE BEI DER MERANER WEIHNACHT FÜR DIE AUSGABEN 2024/2025, 2025/2026 UND 2026/2027 (3 JAHRE)

Das oben genannte Ausschreibungsverfahren wird ausschließlich auf telematischem Wege über die unter folgendem Link zugängliche Plattform durchgeführt: <https://tender.garaspot.it/?&sf culture=de>. Daher werden nur über die Telematik-Plattform eingereichte Angebote akzeptiert. Angebote, die auf Papier, per PEC oder auf andere Weise eingereicht werden, sind ungültig.

Die Registrierung, die über das System <https://tender.garaspot.it/?&sf culture=de> erfolgt, ist völlig kostenlos und verpflichtet den Antragsteller weder zur Abgabe des Angebots noch zu einer sonstigen Spesen oder Verpflichtung.

Der bei der Registrierung angelegte Benutzername ist für jeden weiteren Zugang zu den telematischen Phasen des Verfahrens erforderlich. Der Nutzer verpflichtet sich, die Zugangsdaten (Mail und Passwort), mit denen er vom System identifiziert wird, nicht an Dritte weiterzugeben.

Der Betreiber erhält das Benutzerkonto durch seinen gesetzlichen Vertreter und verpflichtet sich durch die Registrierung sowie durch die Abgabe des Angebots, die von den Inhabern und/oder Nutzern der Konten innerhalb des Systems vorgenommenen Handlungen, die auf den Wirtschaftsbeteiligten selbst zurückgeführt werden können, als gültig anzuerkennen; jede von diesem innerhalb des Systems vorgenommene Handlung wird daher als direkt dem registrierten Betreiber zurechenbar verstanden.

Zur Anmeldung:

- Verbindung zum Portal <https://tender.garaspot.it/?&sf culture=de> und klicken Sie auf die Schaltfläche *Registrieren*
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie die vom System geforderten Daten ein
- Sobald Sie sich angemeldet haben, können Sie an diesem Verfahren teilnehmen, indem Sie auf *'Details'* und dann auf *'Teilnahmeverfahren starten'* klicken

Bereits registrierte Nutzer sollten auf die Schaltfläche *'Anmelden'* klicken und dann, nachdem sie auf die Schaltfläche *'Details'* des betreffenden Verfahrens geklickt haben, auf *'Teilnahmeverfahren starten'* klicken.

Bitte beachten Sie, dass die offenen Verfahren einschließlich

presa visione dalla Stazione Appaltante, sono comunque consultabili anche senza effettuare la registrazione. La registrazione è invece necessaria per la partecipazione alla procedura. Nella piattaforma sarà sempre possibile consultare i Manuali – Guide presenti nella sezione *Guide*, che forniscono le indicazioni necessarie per la registrazione e la corretta redazione e la tempestiva presentazione dell'offerta.

La piattaforma telematica prevede il caricamento e la compilazione dei seguenti STEP:

1. registrazione
2. documentazione amministrativa in cui:
 - caricare i documenti richiesti (es. carta d'identità, codice fiscale, visura camerale);
 - scaricare il modulo "DATI DEL RICHIEDENTE E CONDIZIONI" da compilare e caricare.
3. offerta tecnica in cui:
 - compilare l'offerta tecnica con assegnazione automatica del punteggio. **Importante: al termine della compilazione si genera un file da scaricare, firmare (con firma autografa o digitale) e caricare;**
 - scaricare il modulo "OFFERTA TECNICA" (lista prodotti) da compilare e caricare;
 - caricare la licenza per somministrazione (o equivalente);
 - caricare documenti integrativi.
4. offerta economica in cui scaricare il modulo "OFFERTA ECONOMICA" da compilare e caricare.
5. trasmissione offerte tecniche/economiche e conferma finale partecipazione.

Tutti i documenti devono essere sottoscritti con firma autografa o digitale ove richiesto.

La *Firma Digitale* o *firma elettronica qualificata* è un particolare tipo di firma elettronica che, nell'ordinamento giuridico italiano, ha lo stesso valore legale di una tradizionale firma autografa apposta su carta. La firma digitale è disciplinata dal "Codice dell'amministrazione digitale" (*D.lgs 82/2005*).

L'apposizione di firma digitale su un documento è un processo informatico di crittografia a chiave pubblica che consente al sottoscrittore di rendere manifesta l'autenticità del documento e al destinatario di verificarne la provenienza e l'integrità. In particolare la firma digitale garantisce *autenticità* (l'identità del sottoscrittore è sicura), *integrità* (certezza che il documento non è stato modificato dopo l'apposizione della firma) e *non ripudio* (il documento firmato ha piena validità legale e non può essere ripudiato dal sottoscrittore).

der vom Auftraggeber zur Einsichtnahme angebotenen Anhänge auch ohne Registrierung eingesehen werden können. Für die Teilnahme an dem Verfahren ist jedoch eine Anmeldung erforderlich. Auf der Plattform können jederzeit die Handbücher - Leitfäden im Abschnitt *Handbücher und Anleitungen* konsultiert werden, die die notwendigen Informationen für die Registrierung, die korrekte Abfassung und die rechtzeitige Einreichung des Angebots enthalten.

Auf der Online-Plattform müssen die folgenden Schritte hochgeladen und abgeschlossen werden:

1. Registrierung
2. Verwaltungsdokumente:
 - Laden Sie die angeforderten Dokumente hoch (z.B. Identitätskarte, Steuernummer, Handelskammerauszug);
 - Laden Sie das Modul „DATEN DES ANTRAGSTELLERS UND BEDINGUNGEN“ herunter. Ausfüllen und hochladen.
3. Technisches Angebot:
 - Stellen Sie das technische Angebot mit der automatischen Punkte-Zuordnung zusammen. **Wichtig: Am Ende der Zuordnung erstellt sich in Dokument, das Sie herunterladen und unterschreiben (per Hand oder digital) und danach hochladen;**
 - Laden Sie das Modul „TECHNISCHES ANGEBOT“ (Produktliste) herunter. Ausfüllen und hochladen;
 - Laden Sie die Lizenz für die Verabreichung (oder ein Equivalent dessen) hoch;
 - Laden Sie ergänzende Dokumente hoch.
4. Wirtschaftliches Angebot: Laden Sie das Modul „WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT“ herunter. Ausfüllen und hochladen.
5. Übermittlung der technischen/wirtschaftlichen Angebote und endgültige Teilnahmebestätigung.

Alle Dokumente müssen mit einer handschriftlichen oder digitalen Signatur unterzeichnet werden, sofern dies erforderlich ist.

Die *digitale Signatur* oder *qualifizierte elektronische Signatur* ist eine besondere Art der elektronischen Unterschrift, die im italienischen Rechtssystem den gleichen rechtlichen Wert hat wie eine traditionelle handschriftliche Unterschrift auf Papier. Digitale Signaturen werden durch das „Gesetz über die digitale Verwaltung“ (*Gesetzesdekret 82/2005*) geregelt.

Das Anbringen einer digitalen Signatur auf einem Dokument ist ein Computerverfahren der Public-Key-Kryptographie, das es dem Unterzeichner ermöglicht, die Echtheit des Dokuments zu manifestieren, und dem Empfänger, seine Herkunft und Integrität zu überprüfen. Die digitale Signatur garantiert insbesondere die *Authentizität* (die Identität des Unterzeichners ist sicher), die *Integrität* (die Gewissheit, dass das Dokument nach dem Anbringen der Signatur nicht verändert wurde) und die *Unbestreitbarkeit* (das unterzeichnete Dokument hat volle

Rechtsgültigkeit und kann vom Unterzeichner nicht bestritten werden).

Per qualsiasi informazione di carattere amministrativo è possibile consultare la Stazione Appaltante, mentre per problematiche tecniche relative all'utilizzo del portale telematico è possibile:

- nella sezione *Guide* alla voce *Manuali-Guide* consultare le guide con ricerca della specifica procedura di gara in cui sono presenti schermate illustrative che guidano alla corretta partecipazione;
- nella sezione *Supporto* alla voce *Assistenza tecnica* aprire un ticket specifico per segnalare problemi o malfunzionamenti del sistema. I ticket consentono all'utente di verificare in ogni momento lo stato di avanzamento della segnalazione fino alla definitiva soluzione;
- contatto telefonico, previa apertura del ticket, al numero +39 070 41979, disponibile dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 16.00 (servizio gratuito).

Der Auftraggeber kann für alle verwaltungstechnischen Informationen konsultiert werden, und es können technische Fragen zur Nutzung des Online-Portals geklärt werden:

- unter *Handbücher* können Sie die Leitfäden für das jeweilige Ausschreibungsverfahren konsultieren, in denen illustrative Bildschirme zur korrekten Teilnahme enthalten sind;
- unter *Technischer Support* können Sie ein spezielles Ticket öffnen, um Systemprobleme oder Fehlfunktionen zu melden. Mit Hilfe von Tickets kann der Benutzer jederzeit den Fortschritt der Meldung überprüfen, bis sie endgültig gelöst ist;
- Telefonischer Kontakt unter +39 070 41979, erreichbar von Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr. Die Leistung ist kostenlos. Die Hilfestellung erfolgt in italienischer Sprache; alternativ ist es möglich, Fragen in deutscher Sprache direkt auf der Plattform einzureichen, die dann in der gleichen Sprache bearbeitet werden.

Requisiti informatici per partecipare all'appalto

La partecipazione alla presente procedura è consentita, previa identificazione, a tutti gli operatori economici interessati (o invitati) in possesso, oltre dei requisiti riportati negli atti di gara e nelle modalità sopra riportate, anche di ulteriori e seguenti requisiti informatici:

a. Configurazione hardware minima per l'accesso al sistema:

- o Memoria Ram 1 GB o superiore
- o Scheda grafica e memoria on-board
- o Monitor di risoluzione 1024X768 pixel o superiori
- o Accesso ad internet ADSL a 640 Kbit/s
- o Tutti gli strumenti necessari al funzionamento di una normale postazione (es. tastiere, mouse, video, stampante, etc.).

b. Browser per la navigazione su internet fra quelli riportati alla seguente pagina: <https://www.digitalpa.it/browser-supportati.html>

c. Possesso di software normalmente utilizzati per l'editing e la lettura nei documenti tipo (elenco indicativo): MS Office, Open Office o Libre Office, Acrobat Reader o altro lettore documenti PDF.

d. Certificato di firma digitale in corso di validità: i titolari e/o legali rappresentanti o procuratori degli operatori economici che intendono partecipare all'appalto devono essere in possesso di un certificato di firma digitale in corso di validità rilasciato da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori tenuto da AgID, secondo quanto previsto dal Codice di Amministrazione Digitale (art. 29 comma 1) e specificato dal DPCM 22 febbraio 2013 nonché del relativo software per la visualizzazione e la firma dei documenti digitali, nonché di marche temporali.

IT-Anforderungen für die Teilnahme an der Ausschreibung

Die Teilnahme an diesem Verfahren steht vorbehaltlich der Identifizierung allen interessierten (oder eingeladenen) Wirtschaftsbeteiligten offen, die zusätzlich zu den in den Ausschreibungsunterlagen und in den oben beschriebenen Verfahren genannten Anforderungen auch die folgenden zusätzlichen IT-Anforderungen erfüllen:

a. Mindestkonfiguration der Hardware für den Zugang zum System:

- o RAM-Speicher 1 GB oder höher
- o Integrierte Grafikkarte und Speicher
- o Monitor mit einer Auflösung von 1024X768 Pixel oder höher
- o ADSL-Internetzugang mit 640 Kbit/s
- o Alle für den Betrieb eines normalen Arbeitsplatzes erforderlichen Geräte (z. B. Tastatur, Maus, Video, Drucker usw.).

b. Browser zum Surfen im Internet unter den auf der folgenden Seite aufgeführten: <https://www.digitalpa.it/browser-supportati.html>

c. Besitz von Software, die normalerweise zur Bearbeitung und zum Einlesen von Musterdokumenten verwendet wird (indikative Liste): MS Office, Open Office oder Libre Office, Acrobat Reader oder ein anderes Leseprogramm für PDF-Dokumente.

d. Gültiges Zertifikat für die digitale Unterschrift: Die Eigentümer und/oder gesetzlichen Vertreter oder Bevollmächtigten der Wirtschaftsbeteiligten, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, müssen im Besitz eines gültigen Zertifikats für die digitale Unterschrift sein, das von einer Stelle ausgestellt wurde, die in der von der AgID geführten öffentlichen Liste der Zertifizierungsstellen gemäß den

Bestimmungen des Gesetzes über die digitale Verwaltung (Artikel 29, Absatz 1) aufgeführt und durch den Erlass des Premierministers vom 22. Februar 2013 spezifiziert ist, sowie über die entsprechende Software zur Anzeige und Unterzeichnung digitaler Dokumente und Zeitstempel verfügen.

Termini e modalità di presentazione dell'offerta e sottoscrizione dei documenti di gara

Per partecipare alla gara, gli operatori economici interessati dovranno far pervenire, a pena di esclusione, tutta la documentazione richiesta predisposta con le modalità di seguito indicate, entro e non oltre la data e l'ora riportata nel bando esclusivamente a mezzo della piattaforma telematica all'indirizzo <https://tender.garaspot.it/> cliccando sul tasto *Avvia la procedura* di partecipazione nei "Dettagli" della presente procedura.

Si precisa, che in caso di procedura di gara a lotti, l'operatore economico dovrà caricare, a pena di esclusione, tutta la documentazione richiesta in ogni singolo lotto per il quale intende partecipare.

Dopo aver allegato la documentazione richiesta, sarà necessario confermare la propria partecipazione tramite l'apposito tasto; il sistema invierà a questo punto una ricevuta di partecipazione via PEC, contenente l'elenco dei documenti caricati e le informazioni relative.

La PEC inviata costituisce notifica del corretto recepimento dell'offerta stessa. L'operatore economico potrà altresì scaricare la ricevuta di partecipazione dopo aver definitivamente inviato la domanda di partecipazione. La ricevuta di partecipazione contiene: codice identificativo dell'Operatore Economico; oggetto della procedura; elenco dettagliato di tutti i documenti di gara caricati con orario, nome del file, peso del file e codice algoritmoSHA256; data e orario della conferma di partecipazione.

L'offerta si considera ricevuta nel tempo indicato dal Sistema, come risultante dai log dello stesso Sistema. Il concorrente potrà presentare una nuova offerta entro e non oltre il termine sopra indicato, previsto per la presentazione della medesima; questa nuova offerta sarà sostitutiva a tutti gli effetti della precedente. Non è necessario provvedere alla richiesta scritta di ritiro dell'offerta precedentemente inviata poiché il Sistema automaticamente annulla l'offerta precedente (stato "sostituita") e la sostituisce con la nuova.

Tale operazione è possibile cliccando il tasto *Annulla partecipazione* presente nella sezione *La tua domanda di partecipazione* nei "Dettagli" della procedura. In questo caso tutta la documentazione precedentemente caricata non verrà eliminata.

Fristen und Verfahren für die Einreichung des Angebots und die Unterzeichnung der Ausschreibungsunterlagen

Um an der Ausschreibung teilzunehmen, müssen interessierte Wirtschaftsbeteiligte unter Androhung des Ausschlusses alle erforderlichen Unterlagen, die gemäß den nachstehenden Modalitäten erstellt wurden, bis spätestens zu dem in der Bekanntmachung angegebenen Datum und der angegebenen Uhrzeit ausschließlich über die elektronische Plattform https://tender.garaspot.it/?&sf_culture=de einreichen, indem sie auf die Schaltfläche *Teilnahmeverfahren starten* im Abschnitt *Details* dieses Verfahrens klicken.

Bitte beachten Sie, dass bei einer Chargenausschreibung der Wirtschaftsteilnehmer unter Androhung des Ausschlusses alle erforderlichen Unterlagen für jedes einzelne Los, an dem er teilnehmen möchte, hochladen muss.

Nachdem Sie die erforderlichen Dokumente beigefügt haben, müssen Sie Ihre Teilnahme bestätigen, indem Sie auf die entsprechende Schaltfläche klicken. Das System sendet Ihnen dann eine Teilnahmebestätigung über PEC, die die Liste der hochgeladenen Dokumente und die entsprechenden Informationen enthält.

Mit der Übermittlung der PEC wird bestätigt, dass das Angebot korrekt eingegangen ist. Der Wirtschaftsbeteiligte kann auch die Teilnahmebestätigung herunterladen, nachdem er den Antrag endgültig eingereicht hat. Die Teilnahmebestätigung enthält: den Identifikationscode des Wirtschaftsteilnehmers; den Gegenstand des Verfahrens; eine detaillierte Liste aller hochgeladenen Ausschreibungsunterlagen mit Zeit, Dateiname, Dateigewicht und SHA256-Algorithmus-Code; Datum und Uhrzeit der Teilnahmebestätigung.

Das Angebot gilt als zu dem vom System angegebenen Zeitpunkt eingegangen, wie er sich aus den Protokollen des Systems ergibt. Der Bieter kann bis zum Ablauf der vorgenannten Frist ein neues Angebot einreichen, das das vorherige Angebot in jeder Hinsicht ersetzt. Es ist nicht erforderlich, einen schriftlichen Antrag zu stellen, um ein zuvor eingereichtes Angebot zurückzuziehen, da das System das vorherige Angebot automatisch löscht (Status *ersetzt*) und durch das neue Angebot ersetzt.

Dazu klicken Sie auf die Schaltfläche *Teilnahme abbrechen* im Abschnitt *Ihre Bewerbung* in den *Details* des Verfahrens. In diesem Fall werden alle zuvor hochgeladenen Unterlagen nicht gelöscht.

E' possibile anche ritirare completamente la partecipazione cliccando sul tasto Ritira partecipazione, accessibile dopo aver cliccato sul tasto Annulla partecipazione. In questo caso tutti i documenti precedentemente caricati verranno eliminati.

Sarà sempre necessario confermare e trasmettere la nuova offerta entro e non oltre il termine indicato nel disciplinare di gara.

Il sistema NON consentirà la partecipazione oltre il termine di scadenza, anche per causa non imputabile al Concorrente.

I concorrenti esonerano la Stazione Appaltante e il gestore del sistema da qualsiasi responsabilità inerente il mancato o imperfetto funzionamento dei servizi di connettività necessari a raggiungere il Sistema e a inviare i relativi documenti necessari per la partecipazione alla procedura.

Saranno escluse le offerte irregolari, equivocate, condizionate in qualsiasi modo, difformi dalla richiesta o, comunque, inappropriate.

L'offerta e la documentazione ad essa relativa devono essere redatte e trasmesse alla Stazione Appaltante in formato elettronico attraverso la piattaforma Gara Spot. La redazione dell'offerta dovrà avvenire seguendo le diverse fasi successive dell'apposita procedura guidata del Sistema.

I formati accettati per i documenti da caricare firmati digitalmente (oppure stampati, firmati e ricaricati) sono esclusivamente *.pdf, *.p7m e *.tsd, pena l'impossibilità di caricare il documento nel sistema. E' possibile caricare sul sistema anche una cartella in formato *.zip che dovrà essere firmata digitalmente.

Ogni singolo documento da caricarsi sul sistema non può superare i 100 MB di dimensione. Il semplice caricamento (upload) della documentazione di offerta sul Sistema non comporta l'invio dell'offerta alla Stazione Appaltante. Per trasmettere i documenti, è necessario confermare l'invio tramite l'apposita procedura. Il Concorrente è tenuto a verificare di avere completato tutti i passaggi richiesti dal Sistema per procedere all'invio dell'offerta.

Il Sistema darà comunicazione al fornitore del corretto invio dell'offerta tramite PEC e tramite ricevuta di partecipazione scaricabile dalla pagina di conferma di avvenuta partecipazione alla gara.

Il Sistema consente di salvare la documentazione di offerta

Es ist auch möglich, die Teilnahme vollständig zurückzuziehen, indem Sie auf die Schaltfläche ‚Teilnahme zurückziehen‘ klicken, die nach dem Klicken auf die Schaltfläche ‚Teilnahme abbrechen‘ zugänglich ist. In diesem Fall werden alle zuvor hochgeladenen Dokumente gelöscht.

Das neue Angebot muss in jedem Fall spätestens innerhalb der in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Frist bestätigt und übermittelt werden.

Das System lässt eine Teilnahme nach Ablauf der Frist NICHT zu, auch nicht aus Gründen, die der Teilnehmer nicht zu vertreten hat.

Die Bieter entbinden den Auftraggeber und den Systembetreiber von jeglicher Haftung im Falle eines Ausfalls oder einer Störung der für den Zugang zum System und die Übermittlung der für die Teilnahme am Verfahren erforderlichen Unterlagen erforderlichen Verbindungsdienste.

Unregelmäßige, zweideutige, an Bedingungen geknüpfte, nicht mit der Ausschreibung übereinstimmende oder anderweitig ungeeignete Angebote werden ausgeschlossen.

Das Angebot und die dazugehörigen Unterlagen sind in elektronischer Form zu erstellen und dem Auftraggeber über die elektronische Plattform „Gara Spot“ für die Verwaltung von Ausschreibungen und Lieferantenregistern zu übermitteln. Das Angebot muss in den verschiedenen Phasen des vom System geführten Verfahrens erstellt werden.

Für das Hochladen von digital signierten (oder gedruckten, signierten und neu geladenen) Dokumenten werden ausschließlich die Formate *.pdf, *.p7m und *.tsd akzeptiert, andernfalls kann das Dokument nicht in das System hochgeladen werden. Es ist auch möglich, einen Ordner im *.zip-Format, der digital signiert sein muss, in das System hochzuladen.

Jedes einzelne Dokument, das in das System hochgeladen werden soll, darf eine Größe von 100 MB nicht überschreiten. Das bloße Hochladen der Angebotsunterlagen in das System bedeutet nicht, dass das Angebot an den öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurde. Um die Dokumente zu übermitteln, ist es notwendig, die Übermittlung durch das entsprechende Verfahren zu bestätigen. Der Bieter muss sich vergewissern, dass er alle vom System geforderten Schritte durchgeführt hat, um mit der Einreichung seines Angebots fortfahren zu können.

Das System benachrichtigt den Anbieter über die korrekte Einreichung des Angebots durch PEC und durch eine Teilnahmebestätigung, die von der Seite mit der Bestätigung der erfolgreichen Teilnahme an der Ausschreibung heruntergeladen werden kann.

Das System ermöglicht es, die vom Bieter erstellten

redatta dal Concorrente, interrompere la redazione dell'offerta e riprenderla in un momento successivo.

La domanda deve essere firmata (possibilmente in modalità digitale) dal legale rappresentante a pena di non ammissione.

Nella domanda di partecipazione è, altresì, richiesto che venga inserito, per le comunicazioni, l'indirizzo di posta certificata.

N.B.: Ogni altra documentazione non espressamente prevista potrà essere caricata dall'operatore economico, con le modalità sopra previste, utilizzando l'apposito campo denominato "Eventuali documenti integrativi" se previsto.

In caso di presentazione di più domande ad opera di ditte che fanno parte di un raggruppamento di imprese verrà in automatico valutata unicamente la domanda presentata per ultima in ordine cronologico, in quanto considerate come un unico richiedente. Le ditte partecipanti che appartengono ad un raggruppamento di imprese, di cui anche altre ditte facenti parte hanno presentato, o hanno intenzione di presentare, un'autonoma offerta, devono dichiararlo nel modulo scaricabile all'interno della procedura telematica.

Richieste di chiarimento

E' possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante proposizioni di quesiti scritti da inoltrare per mezzo della funzionalità *Invia quesito*, presente nei "Dettagli" della procedura, previa registrazione ed entro il termine indicato nel Disciplinare di gara. Superato tale termine non sarà più possibile presentare ulteriori richieste di chiarimenti. Le risposte alle suddette richieste che rivestono carattere di interesse generale saranno rese disponibili e visibili a qualsiasi operatore economico nei "Dettagli" della presente procedura con regolare numerazione progressiva.

Soccorso istruttorio

Il soccorso istruttorio verrà gestito per tramite della piattaforma telematica e l'Operatore economico, eventualmente soggetto al soccorso istruttorio, riceverà comunicazione via Pec in cui saranno riportate le indicazioni puntuali per adempiere al caricamento e alla trasmissione sul sistema telematico dei documenti richiesti.

Assistere alle operazioni di gara

I legali rappresentanti potranno assistere alle operazioni di gara cliccando sul pulsante *Assisti alla seduta di gara* presente nei "Dettagli" della procedura, se previsto dalla Stazione Appaltante. La seduta della Commissione (data e ora saranno comunicate successivamente) potrà essere seguita sulla Piattaforma e-procurement messa a disposizione dall'Ente.

Ausschreibungsunterlagen zu speichern, zu unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt wiederaufzunehmen.

Der Antrag muss vom gesetzlichen Vertreter unterzeichnet werden (möglichst digital), sonst wird er nicht angenommen.

Das Antragsformular muss auch eine beglaubigte E-Mail-Adresse für die Mitteilungen enthalten.

N.B.: Weitere, nicht ausdrücklich vorgesehene Unterlagen kann der Wirtschaftsbeteiligte nach den oben genannten Modalitäten über das spezielle Feld 'Zusätzliche Dokumente, falls vorhanden' hochladen.

Werden mehrere Anträge von Unternehmen eingereicht, die zu einer Unternehmensgruppe gehören, wird nur der in chronologischer Reihenfolge zuletzt eingereichte Antrag automatisch bewertet, da sie als ein einziger Antragsteller betrachtet werden. Teilnehmende Unternehmen, die einer Unternehmensgruppe angehören, in der andere Unternehmen ebenfalls ein unabhängiges Angebot abgegeben haben oder abzugeben beabsichtigen, müssen dies auf dem Formular erklären, das im Rahmen des elektronischen Verfahrens heruntergeladen werden kann.

Ersuchen um Klärung

Es besteht die Möglichkeit, nach der Registrierung und innerhalb der in den Ausschreibungsbedingungen angegebenen Frist über die Funktion *Frage senden* die unter *Details* des Verfahrens zu finden ist, schriftliche Fragen zu diesem Verfahren einzureichen. Nach Ablauf dieser Frist sind keine weiteren Anträge auf Klärung mehr möglich. Die Antworten auf die vorgenannten Anfragen von allgemeinem Interesse werden in den *Details* dieses Verfahrens für jeden Wirtschaftsbeteiligten zugänglich und sichtbar gemacht, wobei eine regelmäßige fortlaufende Nummerierung erfolgt.

Hilfen für den Unterricht

Die vorläufige Beihilfe wird über die Telematik-Plattform verwaltet, und der Wirtschaftsteilnehmer, der von der vorläufigen Beihilfe betroffen ist, erhält über PEC eine Mitteilung, in der die genauen Angaben zum Laden und zur Übermittlung der erforderlichen Dokumente über das Telematik-System mitgeteilt werden.

Unterstützung bei der Durchführung von Ausschreibungen

Gesetzliche Vertreter können am Ausschreibungsverfahren teilnehmen, indem sie auf die Schaltfläche *An der Ausschreibungssitzung teilnehmen* in den *Details* des Verfahrens klicken, sofern dies vom Auftraggeber vorgesehen ist. Die Sitzung der Kommission (Datum und Uhrzeit werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben) kann über die von der Behörde zur Verfügung gestellte Plattform für die elektronische Auftragsvergabe verfolgt werden.